

## 第 142/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，及參照第6/1999號行政法規第五條第二款所指附件五（四）項規定的權限，並根據第18/2011號行政法規第十一條第二款、第十二條、第二十六條第一款及第二十八條，第15/2009號法律第一條第一款、第二條第三款（二）項、第四條及第五條，連同第26/2009號行政法規第二條、第五條、第七條及第九條以及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任馬裕玲為旅遊局研究計劃處處長，自二零一一年八月十日起，為期一年。

二、是次委任所產生的負擔，由旅遊局預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一一年八月十日

社會文化司司長 張裕

## 附件

委任馬裕玲擔任旅遊局研究計劃處處長一職的理據如下：

——職位出缺；

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局研究計劃處處長一職。

學歷：

——“Macau Inter-University Institute”的“History and Heritage Studies”碩士學位；

——澳門大學英文（傳意專業）學士學位。

專業簡歷：

——2003年11月至2008年1月，以個人勞動合同方式在旅遊局擔任職務；

——2008年1月至2008年7月，以散位合同方式擔任旅遊局二等高級技術員；

——2008年7月至2010年9月，以編制外合同方式擔任旅遊局二等高級技術員；

## Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 142/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, com referência à competência que lhe advém do disposto na alínea 4) do Anexo V a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, nos termos do n.º 2 do artigo 11.º, artigo 12.º, n.º 1 do artigo 26.º e artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, do n.º 1 do artigo 1.º, alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e ao abrigo do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Ma U Leng para exercer o cargo de chefe da Divisão de Estudos e Planeamento da Direcção dos Serviços de Turismo, pelo período de um ano, a partir de 10 de Agosto de 2011.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Turismo.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

10 de Agosto de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

## ANEXO

Fundamentos da nomeação de Ma U Leng para o cargo de chefe da Divisão de Estudos e Planeamento da Direcção dos Serviços de Turismo:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Estudos e Planeamento da Direcção dos Serviços de Turismo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

*Currículo académico:*

«Master in History and Heritage Studies» da «Macau Inter-University Institute»;

Licenciatura em Estudos Ingleses (especialização em Comunicação), da Universidade de Macau.

*Currículo profissional:*

— Prestou funções, em regime de contrato individual de trabalho, na Direcção dos Serviços de Turismo, de Novembro de 2003 a Janeiro de 2008;

— Técnica superior de 2.ª classe, em regime de contrato de assalariamento, da Direcção dos Serviços de Turismo, de Janeiro de 2008 a Julho de 2008;

— Técnica superior de 2.ª classe, em regime de contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços de Turismo, de Julho de 2008 a Setembro de 2010;

——根據第14/2009號法律規定，轉入旅遊局編制外合同二  
等高級技術員，自2009年8月4日生效；

——自2010年9月至現在，以編制外合同方式擔任旅遊局一  
等高級技術員。

### 第 143/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四  
條賦予的職權，及參照第6/1999號行政法規第五條第二款所指  
附件五（四）項規定的權限，並根據第18/2011號行政法規第  
二十一條第二款、第二十二條、第二十六條第一款及第二十八  
條，第15/2009號法律第一條第一款、第二條第三款（二）項、  
第四條及第五條，連同第26/2009號行政法規第二條、第五條、  
第七條及第九條，以及第123/2009號行政命令第一款的規定，  
作出本批示：

一、以定期委任方式委任Isabel Azedo Augusto為旅遊局  
旅遊產品處處長，自二零一一年八月十日起，為期一年。

二、是次委任所產生的負擔，由旅遊局預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理據及被委任人的學歷及專業簡  
歷。

二零一一年八月十日

社會文化司司長 張裕

#### 附件

委任Isabel Azedo Augusto擔任旅遊局旅遊產品處處長一  
職的理據如下：

——職位出缺；

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局旅遊  
產品處處長一職。

學歷：

——澳門科技大學公共行政管理碩士學位。

專業簡歷：

——1986年5月至1988年2月，以臨時散位方式擔任財政局  
三等文員；

—— Transitou para técnica superior de 2.ª classe, contratada  
além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, nos ter-  
mos da Lei n.º 14/2009, a partir de 4 de Agosto de 2009;

—— Técnica superior de 1.ª classe, em regime de contrato além  
do quadro, da Direcção dos Serviços de Turismo, desde Setem-  
bro de 2010 até à presente.

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 143/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica  
da Região Administrativa Especial de Macau, com referência à  
competência que lhe advém do disposto na alínea 4) do Anexo  
V a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Adminis-  
trativo n.º 6/1999, nos termos do n.º 2 do artigo 21.º, artigo 22.º,  
n.º 1 do artigo 26.º e artigo 28.º do Regulamento Administrativo  
n.º 18/2011, do n.º 1 do artigo 1.º, alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º,  
artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 5.º,  
7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e ao abrigo  
do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os  
Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Isabel Azedo Augusto  
para exercer o cargo de chefe da Divisão do Produto Turístico  
da Direcção dos Serviços de Turismo, pelo período de um ano,  
a partir de 10 de Agosto de 2011.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são super-  
tados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Turismo.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da  
nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

10 de Agosto de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

#### ANEXO

Fundamentos da nomeação de Isabel Azedo Augusto para  
o cargo de chefe da Divisão do Produto Turístico da Direcção  
dos Serviços de Turismo:

—— Vacatura do cargo;

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o  
exercício do cargo de chefe da Divisão do Produto Turístico  
da Direcção dos Serviços de Turismo, o que se demonstra pelo  
*curriculum vitae*:

*Curriculum académico:*

Mestrado em Gestão e Administração Pública da Universi-  
dade de Ciência e Tecnologia de Macau.

*Curriculum profissional:*

—— Terceiro-oficial, em regime de assalariamento eventual, da  
Direcção dos Serviços de Finanças, de Maio de 1986 a Feverei-  
ro de 1988;